**Application Group** 

# **Technical Sales Document**

Page 1/22

- Product Data -



634

Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kW]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

#### Reference conditions

| No. | Description                   | Index | Value | Unit |
|-----|-------------------------------|-------|-------|------|
| 6   | Intake air temperature        |       | 25    | °C   |
| 8   | Barometric pressure           |       | 1000  | mbar |
| 9   | Site altitude above sea level |       | 100   | m    |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

### **Technical Sales Document**

Page 2/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

# 0. Data-relevant engine design configuration

| No. | Description  | Index | Value | Unit |
|-----|--|-------|-------|------|
| 8   | Engine rated speed switchable (1500/1800 rpm)  |       | -     | -    |
|     | Engine without sequential turbocharging (turbochargers without cut-in/cut-out control) |       | X     | -    |
| 31  | Engine with air-cooled charge air  |       | Х     | -    |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

### **Technical Sales Document**

Page 3/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

#### 1. Power-related data

| No. | Description   | Index | Value | Unit |
|-----|---|-------|-------|------|
| 1   | Engine rated speed  | А     | 1500  | rpm  |
| 3   | Mean piston speed   |       | 7.5   | m/s  |
| 4   | Continuous power ISO 3046 (10% overload capability) (design power DIN 6280, ISO 8528) | A     | -     | kW   |
| 5   | Fuel stop power ISO 3046  | А     | 634   | kW   |
| 8   | Mean effective pressure (MEP)<br>(Continuous power ISO 3046)                          |       | -     | bar  |
| 9   | Mean effective pressure (MEP)<br>(Fuel stop power ISO 3046)                           |       | 24.15 | bar  |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

### **Technical Sales Document**

Page 4/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

# 2. General Conditions (for maximum power)

| No. | Description  | Index | Value | Unit |
|-----|--|-------|-------|------|
| 1   | Intake air depression (new filter)                                   | А     | 25    | mbar |
| 2   | Intake air depression, max.  | L     | 50    | mbar |
| 3   | Exhaust back pressure  | А     | 85    | mbar |
| 4   | Exhaust back pressure, max.  | L     | 85    | mbar |
| 5   | Fuel temperature at fuel feed connection                             | R     | 38    | °C   |
| 9   | Fuel temperature at fuel feed connection, max. (w/o power reduction) | L     | 60    | °C   |
| 10  | Fuel temperature at fuel feed connection, max.                       | L     | 70    | °C   |
| 49  | Max. ambient temperature in direct vicinity of vibration damper      | L     | 55    | °C   |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

### **Technical Sales Document**

Page 5/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 3. Consumption

| No. | Description   | Index | Value | Unit   |
|-----|---|-------|-------|--------|
| 17  | Specific fuel consumption (be) - 100 % CP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)               | R     | -     | g/kWh  |
| 18  | Specific fuel consumption (be) - 75 % CP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)                | R     | -     | g/kWh  |
| 19  | Specific fuel consumption (be) - 50 % CP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)                | R     | -     | g/kWh  |
| 20  | Specific fuel consumption (be) - 25 % CP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)                | R     | -     | g/kWh  |
| 56  | Specific fuel consumption (be) - 100 % FSP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)              | R     | 192   | g/kWh  |
| 57  | Specific fuel consumption (be) - 75 % FSP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)               | R     | 192   | g/kWh  |
| 58  | Specific fuel consumption (be) - 50 % FSP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)               | R     | 200   | g/kWh  |
| 59  | Specific fuel consumption (be) - 25 % FSP (+ 5 %; EN 590; 42.8 MJ/kg)               | R     | 217   | g/kWh  |
| 73  | No-load fuel consumption  | R     | 2.1   | kg/h   |
| 61  | Lube oil consumption after 100 h of operation (B = fuel consumption per hour)       | R     | <0.2  | % of B |
| 62  | Lube oil consumption after 100 h of operation, max. (B = fuel consumption per hour) | L     | <0.5  | % of B |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

# **Technical Sales Document**

Page 6/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 4. Model-related data (basic design)

| No. | Description  | Index | Value | Unit        |
|-----|--|-------|-------|-------------|
| 3   | Engine with exhaust turbocharger (ETC) and intercooler |       | Х     | -           |
| 4   | Exhaust piping, non-cooled                             |       | X     | -           |
| 33  | Working method: four-cycle, diesel, single-acting      |       | Х     | -           |
| 34  | Combustion method: direct injection                    |       | Х     | -           |
| 36  | Cooling system: conditioned water                      |       | Х     | -           |
| 37  | Direction of rotation: c.c.w. (facing driving end)     |       | Х     | -           |
| 6   | Number of cylinders                                    |       | 12    | -           |
| 7   | Cylinder configuration: V angle                        |       | 90    | degrees (°) |
| 10  | Bore   |       | 122   | mm          |
| 11  | Stroke   |       | 150   | mm          |
| 12  | Displacement, cylinder                                 |       | 1.75  | liter       |
| 13  | Displacement, total                                    |       | 21.0  | liter       |
| 14  | Compression ratio                                      |       | 17.5  | -           |
| 41  | Cylinder liners: wet, replaceable                      |       | Х     | -           |
| 24  | Number of inlet valves, per cylinder                   |       | 2     | -           |
| 25  | Number of exhaust valves, per cylinder                 |       | 2     | -           |
| 15  | Number of turbochargers                                |       | 2     | -           |
| 28  | Standard flywheel housing flange (engine main PTO)     |       | 01    | SAE         |
| 43  | Flywheel interface (DISC)                              |       | 14"   | -           |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

# **Technical Sales Document**

Page 7/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-850

Nominal power [bhp]

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 5. Combustion air / exhaust gas

| No. | Description  | Index | Value | Unit    |
|-----|--|-------|-------|---------|
| 19  | Charge-air temperature before cylinder                             | Α     | 50    | °C      |
| 33  | Charge-air flow through external air-to-air intercooler            | Α     | 0.36  | m³/s    |
| 34  | Charge-air temperature before external air-to-air intercooler      | А     | 200   | °C      |
| 35  | Charge-air temperature after external air-to-air intercooler       | А     | 50    | °C      |
| 36  | Charge-air temperature after external air-to-air intercooler, max. | L     | 65    | °C      |
| 37  | Charge-air temperature after external air-to-air intercooler, min. | L     | -15   | °C      |
| 39  | Pressure differential in external air-to-air intercooler, max.     | L     | 130   | mbar    |
| 8   | Charge-air pressure before cylinder - CP                           | R     | -     | bar abs |
| 27  | Charge-air pressure before cylinder - FSP                          | R     | 3.2   | bar abs |
| 9   | Combustion air volume flow - CP                                    | R     | -     | m³/s    |
| 10  | Combustion air volume flow - FSP                                   | R     | 0.75  | m³/s    |
| 11  | Exhaust volume flow (at exhaust temperature) - CP                  | R     | -     | m³/s    |
| 12  | Exhaust volume flow (at exhaust temperature) - FSP                 | R     | 2.0   | m³/s    |
| 15  | Exhaust temperature after turbocharger - CP                        | R     | -     | °C      |
| 16  | Exhaust temperature after turbocharger - FSP                       | R     | 485   | °C      |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

# **Technical Sales Document**

Page 8/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 6. Heat dissipation

| No. | Description  | Index | Value | Unit |
|-----|--|-------|-------|------|
| 16  | Heat dissipated by engine coolant - FSP with oil heat, without charge-air heat | R     | 255   | kW   |
| 26  | Charge-air heat dissipation - CP   | R     | -     | kW   |
| 27  | Charge-air heat dissipation - FSP  | R     | 133   | kW   |
| 31  | Heat dissipated by return fuel flow - CP                                       | R     | -     | kW   |
| 32  | Heat dissipated by return fuel flow - FSP                                      | R     | 3.8   | kW   |
| 33  | Radiation and convection heat, engine - CP                                     | R     | -     | kW   |
| 34  | Radiation and convection heat, engine - FSP                                    | R     | 24    | kW   |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

### **Technical Sales Document**

Page 9/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-850

Nominal power [bhp]

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 7. Coolant system (high-temperature circuit)

| No. | Description  | Index | Value | Unit |
|-----|--|-------|-------|------|
| 17  | Coolant temperature (at engine outlet to cooling equipment)        | А     | 95    | °C   |
| 20  | Coolant temperature after engine, limit 1                          | L     | 105   | °C   |
| 21  | Coolant temperature after engine, limit 2                          | L     | 109   | °C   |
| 25  | Coolant antifreeze content, max.                                   | L     | 50    | %    |
| 30  | Cooling equipment: coolant flow rate                               | А     | 26    | m³/h |
| 35  | Coolant pump: inlet pressure, min.                                 | L     | 1.4   | bar  |
| 36  | Coolant pump: inlet pressure, max.                                 | L     | 3.5   | bar  |
| 41  | Pressure loss in off-engine cooling system, max.                   | L     | 1     | bar  |
| 47  | Breather valve (expansion tank) opening pressure (excess pressure) | R     | 1     | bar  |
| 54  | Cooling equipment: height above engine, max.                       | L     | 15    | m    |
| 48  | Breather valve (expansion tank) opening pressure (depression)      | R     | -0.2  | bar  |
| 49  | Pressure in cooling system, max.                                   | L     | 5.0   | bar  |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

# **Technical Sales Document**

Page 10/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500

**Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 10. Lube oil system

| No. | Description   | Index | Value | Unit |
|-----|---|-------|-------|------|
| 1   | Lube oil operating temp. before engine, from                        | R     | 105   | °C   |
| 2   | Lube oil operating temp. before engine, to                          | R     | 115   | °C   |
| 8   | Lube oil operating press. bef. engine, from                         | R     | 4.5   | bar  |
| 9   | Lube oil operating press. bef. engine, to                           | R     | 5.5   | bar  |
| 10  | Lube oil pressure before engine, alarm                              | L     | 2.6   | bar  |
| 11  | Lube oil pressure before engine, shutdown                           | L     | 2.4   | bar  |
| 19  | Lube oil fine filter (main circuit):<br>number of units             |       | 1     | -    |
| 20  | Lube oil fine filter (main circuit):<br>number of elements per unit |       | 4     | -    |
| 56  | Lube-oil fine filter (main flow), particle size 1                   |       | 10    | μm   |
| 57  | Lube-oil fine filter (main flow), filtering efficiency re 1         |       | 26    | %    |
| 58  | Lube-oil fine filter (main flow), particle size 2                   |       | 15    | μm   |
| 59  | Lube-oil fine filter (main flow), filtering efficiency re 2         |       | 50    | %    |
| 60  | Lube-oil fine filter (main flow), particle size 3                   |       | 20    | μm   |
| 61  | Lube-oil fine filter (main flow), filtering efficiency re 3         |       | 75    | %    |
| 32  | Lube oil fine filter (main circuit): pressure differential, max.    | L     | 2     | bar  |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

# **Technical Sales Document**

Page 11/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 11. Fuel system

| No.  | Description  | Index | Value | Unit      |
|------|--|-------|-------|-----------|
| 1    | Fuel pressure at engine fuel feed connection, min. (when engine is starting) | L     | -0.5  | bar       |
| 2    | Fuel pressure at engine fuel feed connection, max. (when engine is starting) | L     | 0.5   | bar       |
| 4211 | Max. fuel supply volume<br>Normal mode                                       | А     | 4.8   | liter/min |
| 4212 | Max. fuel supply volume<br>Failure mode                                      | А     | 5.3   | liter/min |
| 4213 | Max. fuel return volume<br>Normal mode                                       | А     | 2.1   | liter/min |
| 4214 | Max. fuel return volume<br>Failure mode                                      | А     | 4.1   | liter/min |
| 10   | Fuel pressure at return connection on engine, max.                           | L     | <0.4  | bar       |
| 12   | Fuel temperature differential before/after engine                            | R     | 20    | K         |
| 18   | Fuel fine filter (main circuit): number of units                             | А     | 1     | -         |
| 19   | Fuel fine filter (main circuit): number of elements per unit                 | А     | 1     | -         |
| 68   | Fuel fine filter, particle size 1  |       | 4     | μm        |
| 69   | Fuel fine filter, filtering efficiency re 1                                  |       | 99.5  | %         |
| 70   | Fuel fine filter, particle size 2  |       | 6     | μm        |
| 71   | Fuel fine filter, filtering efficiency re 2                                  |       | 99.8  | %         |
| 72   | Fuel fine filter, particle size 3  |       | 14    | μm        |
| 73   | Fuel fine filter, filtering efficiency re 3                                  |       | 99.8  | %         |
| 21   | Fuel fine filter (main circuit): pressure differential, max.                 | L     | 2     | bar       |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

# **Technical Sales Document**

Page 12/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 12. General operating data

| No.  | Description  | Index | Value | Unit |
|------|--|-------|-------|------|
| 1    | Cold start capability: air temperature (w/o starting aid, w/o preheating) - (case A) | R     | -20   | °C   |
| 2    | Additional condition (to case A): engine coolant temperature                         | R     | -20   | °C   |
| 3    | Additional condition (to case A): lube oil temperature                               | R     | -20   | °C   |
| 4    | Additional condition (to case A): lube oil viscosity                                 | R     | 10W40 | SAE  |
| 9    | Cold start capability: air temperature (w/o starting aid, w/ preheating) - (case C)  | R     | -40   | °C   |
| 10   | Additional condition (to case C): engine coolant temperature                         | R     | 32    | °C   |
| 11   | Additional condition (to case C): lube oil temperature                               | R     | 32    | °C   |
| 12   | Additional condition (to case C): lube oil viscosity                                 | R     | 10W40 | SAE  |
| 21   | Coolant preheating, heater performance (standard)                                    | R     | 3     | kW   |
| 22   | Coolant preheating, preheating temperature, min.                                     | L     | 32    | °C   |
| 3506 | Coolant preheating, preheating temperature, max.                                     | L     | 55    | °C   |
| 28   | Breakaway torque (without driven machinery) coolant temperature +5°C                 | R     | 750   | Nm   |
| 30   | Breakaway torque (without driven machinery) coolant temperature +40°C                | R     | 450   | Nm   |
| 29   | Cranking torque at firing speed (without driven machinery) coolant temperature +5°C  | R     | 400   | Nm   |
| 31   | Cranking torque at firing speed (without driven machinery) coolant temperature +40°C | R     | 270   | Nm   |
| 96   | Starting is blocked if the engine coolant temperature is below                       |       | -20   | °C   |
| 37   | High idling speed, max. (static)   | L     | 1560  | rpm  |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

# **Technical Sales Document**

Page 13/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500

**Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

| 38   | Limit speed for overspeed alarm / emergency shutdown   | L | 1800  | rpm  |
|------|--|---|-------|------|
| 42   | Firing speed, from   | R | 80    | rpm  |
| 43   | Firing speed, to   | R | 120   | rpm  |
| 44   | Engine coolant temperature before starting full-load operation, recommended min. (for emergency/standby sets with coolant preheating the minimum preheating temperature referred to extended property No.22 is sufficient) | R | 60    | °C   |
| 48   | Minimum continuous load  | R | 20    | %    |
| 50   | Engine mass moment of inertia (without flywheel)   | R | 1.548 | kgm² |
| 52   | Standard flywheel mass moment of inertia   | R | 1.44  | kgm² |
| 1981 | Block bending moment - SAE 0   | R | 3     | kNm  |
| 1982 | Block bending moment - SAE 1   | R | 3     | kNm  |
| 51   | Engine mass moment of inertia (with standard flywheel)   | R | 2.988 | kgm² |
| 109  | Speed droop (with electronic governor) adjustable P1   | R | 4     | %    |
| 110  | Speed droop (with electronic governor) adjustable P2   | R | 0.4   | %    |
| 95   | Number of starter ring-gear teeth on engine flywheel   |   | 157   | -    |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

# **Technical Sales Document**

Page 14/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500

**Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 13. Starting (electric)

| No.  | Description   | Index | Value      | Unit |
|------|---|-------|------------|------|
| 2309 | Manufacturer  |       | Prestolite | -    |
| 2310 | Number of starter   |       | 1          | -    |
| 2312 | Starter electrically redundant                                      |       | -          | -    |
| 2313 | Rated power per starter   | R     | 7.5        | kW   |
| 2314 | Starter, rated voltage  | R     | 24         | VDC  |
| 2315 | Rated short-circuit current per starter                             | L     | 1730       | А    |
| 3000 | Power consumption per starter (at an engine speed of 100 rpm, SAE0) | R     | 400        | А    |
| 3002 | Power consumption per starter (at an engine speed of 100 rpm, SAE1) | R     | 540        | А    |
| 2317 | Internal resistance of power supply + line resistance per starter   | А     | 0.008      | Ω    |
| 2318 | Manufacturer  |       | Prestolite | -    |
| 2319 | Number of starter   |       | 1          | -    |
| 2320 | Starter electrically redundant                                      |       | Х          | -    |
| 2321 | Rated power per starter   | R     | 7.5        | kW   |
| 2322 | Starter, rated voltage  | R     | 24         | VDC  |
| 2323 | Rated short-circuit current per starter                             | L     | 1730       | А    |
| 3001 | Power consumption per starter (at an engine speed of 100 rpm, SAE0) | R     | 400        | A    |
| 3003 | Power consumption per starter (at an engine speed of 100 rpm, SAE1) | R     | 540        | А    |
| 2325 | Internal resistance of power supply + line resistance per starter   | А     | 0.008      | Ω    |
| 2326 | Manufacturer  |       | Prestolite | -    |
| 2327 | Number of starter   |       | 2          | -    |
| 2328 | Starter electrically redundant                                      |       | -          | -    |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

### **Technical Sales Document**

Page 15/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500

**Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

| 2329 | Rated power per starter  | R | 7.5   | kW  |
|------|--|---|-------|-----|
| 2330 | Starter, rated voltage   | R | 24    | VDC |
| 2331 | Rated short-circuit current per starter  | L | 1730  | А   |
| 3251 | Power consumption per starter (at an engine speed of 100 rpm, SAE0)                        | R | 400   | А   |
| 3252 | Power consumption per starter (at an engine speed of 100 rpm, SAE1)                        | R | 540   | A   |
| 2333 | Internal resistance of power supply + line resistance per starter                          | Α | 0.008 | Ω   |
| 2347 | Generally valid data for starter   |   | X     | -   |
| 2342 | Rated starting-attempt Duration (at +20°C ambient temperature with battery full)           | R | 3     | s   |
| 2343 | Interval between starts (at rated starting-attempt duration), min.                         | L | 5     | s   |
| 2345 | Maximum acceptable starting-attempt duration   | L | 15    | s   |
| 2344 | Interval between starts (when starting-attempt duration > rated starting-attempt duration) | R | 60    | S   |
| 2346 | Starting attempts within 30 minutes (at +20°C ambient temperature with battery full), max. | L | 6     | -   |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

### **Technical Sales Document**

Page 16/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 16. Inclinations - standard oil system (ref.: waterline)

| No. | Description  | Index | Value | Unit        |
|-----|--|-------|-------|-------------|
| 15  | Longitudinal inclination, continuous max.<br>driving end down<br>(Option: max. operating inclinations) | L     | 15    | degrees (°) |
|     | Longitudinal inclination, continuous max.<br>driving end up<br>(Option: max. operating inclinations)   | L     | 15    | degrees (°) |
| 19  | Transverse inclination, continuous max. (Option: max. operating inclinations)                          | L     | 15    | degrees (°) |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

# **Technical Sales Document**

Page 17/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

### 18. Capacities

| No. | Description  | Index | Value | Unit  |
|-----|--|-------|-------|-------|
| 1   | Engine coolant capacity (without cooling equipment)  | R     | 65    | liter |
| 11  | On-engine fuel capacity  | R     | 3 *   | liter |
| 14  | Engine oil capacity, initial filling (standard oil system) (Option: max. operating inclinations) | R     | 72.5  | liter |
| 20  | Oil change quantity, max. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)            | R     | 64    | liter |
| 28  | Oil pan capacity, dipstick mark min. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations) | L     | 56    | liter |
| 29  | Oil pan capacity, dipstick mark max. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations) | L     | 64    | liter |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

### **Technical Sales Document**

Page 18/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634

**Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

#### 19. Masses / dimensions

| No. | Description   | Index | Value  | Unit |
|-----|---|-------|--------|------|
| 7   | Engine dry mass (with engine-mounted standard accessories, without coupling)  | R     | 1855 * | kg   |
|     | Engine mass, wet (with engine-mounted standard accessories, without coupling) | R     | 1918   | kg   |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

### **Technical Sales Document**

Page 19/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** 

Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

#### 20. Fan / fan cooler

| No. | Description                                | Index | Value | Unit |
|-----|--|-------|-------|------|
| 3   | Fan, pusher-type                           |       | Х     | -    |
| 18  | Fan arrangement: vertical above crankshaft |       | Х     | -    |
| 9   | Fan drive: mechanical via V-belt           |       | Х     | -    |
| 13  | Fan: speed                                 | R     | 1500  | rpm  |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

### **Technical Sales Document**

Page 20/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 3D 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

#### 21. Exhaust emissions

| No.  | Description   | Index | Value       | Unit |
|------|---|-------|-------------|------|
|      | Emissions data sheet:<br>NEA Singapore for ORDE     |       | EDS16000133 | -    |
|      | Emissions data sheet:<br>MoEF India / CPCB Stage I  |       | EDS16000110 | -    |
| 1972 | Emissions data sheet:<br>Fuel-consumption optimized |       | EDS16000111 | -    |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or

# **Technical Sales Document**

Page 21/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

#### 22. Acoustics

| No. | Description  | Index | Value | Unit  |
|-----|--|-------|-------|-------|
| 101 | Exhaust noise, unsilenced - CP (free-field sound-pressure level Lp, 1m distance, ISO 6798, +3dB(A) tolerance)                                  | R     | -     | dB(A) |
| 201 | Exhaust noise, unsilenced - CP (sound power level LW, ISO 6798, +3dB(A) tolerance)   | R     | -     | dB(A) |
| 102 | Exhaust noise, unsilenced - FSP (free-field sound-pressure level Lp, 1m distance, ISO 6798, +3dB(A) tolerance)                                 | R     | 110   | dB(A) |
| 202 | Exhaust noise, unsilenced - FSP (sound power level LW, ISO 6798, +3dB(A) tolerance)  | R     | 123   | dB(A) |
| 103 | Exhaust noise, unsilenced - CP<br>(free-field sound-pressure level Lp, 1m distance,<br>ISO 6798)<br>Spectrum No.                               | R     | -     | -     |
| 203 | Exhaust noise,unsilenced - CP (sound power level LW, ISO 6798) Spectrum No.  | R     | -     | -     |
| 109 | Engine surface noise with attenuated intake noise (filter) - CP (free-field sound-pressure level Lp, 1m distance, ISO 6798, +2dB(A) tolerance) | R     | -     | dB(A) |
| 209 | Engine surface noise with attenuated intake noise (filter) - CP (sound power level LW, ISO 6798, +2dB(A) tolerance)                            | R     | -     | dB(A) |
| 111 | Engine surface noise with attenuated intake noise (filter) - CP (free-field sound-pressure level Lp, 1m distance, ISO 6798) Spectrum No.       | R     | -     | -     |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)

DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A] Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R] Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
LI Limit value

### **Technical Sales Document**

Page 22/22

- Product Data -



Speed [rpm] Name 12V1600G80F 1500 **Application Group** Nominal power [kW] 634 **Dataset** Ref. 25°C/-Nominal power [bhp] 850

Nominal power [kVA]

Nominal power [kWel]

Frequency [Hz] 50

**Exhaust Regulations** Fuel-consumption optimized; NEA Singapore for ORDE;

| 211 | Engine surface noise with attenuated intake noise (filter) - CP (sound power level LW, ISO 6798) Spectrum No.  | R | -       | -     |
|-----|--|---|---------|-------|
| 113 | Engine surface noise with attenuated intake noise (intake silencer) - CP (free-field sound-pressure level Lp, 1m distance, ISO 6798, +2dB(A) tolerance)  | R | N       | dB(A) |
| 114 | Engine surface noise with attenuated intake noise (intake silencer) - FSP (free-field sound-pressure level Lp, 1m distance, ISO 6798, +2dB(A) tolerance) | R | 101     | dB(A) |
| 125 | Structure borne noise at engine mounting brackets in vertical direction above resilient engine mounts - CP Spectrum No.                                  | R | -       | -     |
| 126 | Structure borne noise at engine mounting brackets in vertical direction above resilient engine mounts - FSP Spectrum No.                                 | R | 735247e | -     |

BL Reference value: fuel stop power
Maximum engine power that cannot be run continuously on
some applications (stabilization reserve)
DL Reference value: continuous power
Engine power that can be run continuously under standard
conditions

> Actual value must be greater than specified value < Actual value must be less than specified value

X Applicable
The module is valid for this product type

- Non-applicable

The module is not valid for this product type

N Value not named
The value has not yet been named or will not be named

Adequate verification not yet available (tolerance +/-10%)
Adequate verification not yet available (tolerance +/-5%)

A Design value
Value required for the design of an external system (plant)
R Guideline value
Typical average value as information – only suitable for design purposes to a limited extent
L Limit value
A value representing the lower limit/minimum value or